

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 139 (2013)
Heft: 21: Behind the green door

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

étudiés, empruntés à d'autres publications, sont redessinés, pour échapper au copyright tout autant que pour faciliter leur lisibilité.

De l'autoconstruction

Catalogues et manuels d'instructions sont le médium pour exprimer, transmettre et encourager l'autoconstruction. La section *outil* présente surtout le camion 2.5 t, qui sert de boîte à outils au designer industriel Jay Baldwin. Développant depuis le milieu des années 1960 la notion de « technologie subversive », Jay Baldwin s'ingénie à adapter les outils à l'usage, n'hésitant pas à les modifier continuellement pour qu'ils remplissent parfaitement leurs fonctions. Sa collection d'outils a fait l'objet de nombreuses descriptions dans les pages du *Whole Earth Catalog*, la publication éditée par Stewart Brand dès 1968, vendue de 1968 à 1972 à 2.5 millions d'exemplaires. Dans l'entretien filmé en 2013, Baldwin nous fait découvrir son laboratoire mobile qui a servi à mettre au point des prototypes constructifs, comme le Pillow Dome pour le New Alchemy Institute, en 1982 par exemple.

Regroupant une vingtaine de membres, le New Alchemy Institute est fondé au début des années 1970 par l'écrivain Nancy Jack Todd et les biologistes John Todd et William McLarney. Il mène des recherches sur des systèmes de production de nourriture, incorporant des technologies énergétiques et écologiques à la logique d'un système intégré. L'arche, refuge biologique que New Alchemy édifie en 1975 à Woods Hole en

partenariat avec les architectes canadiens de l'agence Solsearch Architects, se présente sous forme d'une serre, chauffée à l'énergie solaire, développant à petite échelle produits agricoles et piscicoles.

Energie solaire, éolienne, recyclage et jardin cultivé selon les principes de l'agriculture biologique : toutes ces expériences sont associées à des modes de vie, des modes de pensée et des modes de concevoir expérimentaux et anti-conformistes.

Etant de plus en plus habitués à recycler nos déchets ménagers, à utiliser des bus qui fonctionnent avec des bio-carburants et à conduire des voitures électriques, il peut paraître surprenant de constater que la notion de *green living* s'est transformée d'une position radicale à une norme comportementale de bon voisinage et que les stratégies subversives d'alors sont aujourd'hui des marqueurs de conformité.

Co-commissaire avec Jérémie McGowan de l'exposition Far-out Voices mise sur pied dans le cadre de la Triennale d'architecture d'Oslo, Caroline Maniaque-Benton est professeure associée à l'Ecole nationale supérieure d'architecture Paris-Malaquais. Elle est l'auteur de Le Corbusier and the Maisons Jaoul (Princeton Architectural Press, 2009) et de French Encounters with the American Counterculture 1960-1980 (Ashgate, 2011). Elle a été commissaire déléguée (conseil pour la partie consacrée aux structures légères) pour l'exposition L'Art de l'ingénieur, inventeur, constructeur, entrepreneur au Centre Pompidou en 1997.



La nature remercie ceux qui rénovent en pensant à l'environnement.

Une rénovation peut également être synonyme de nouveau départ. Le gaz naturel est une énergie beaucoup moins polluante que le mazout, les copeaux de bois, les pellets ou l'électricité importée produite avec du charbon.* De plus, la combinaison entre chauffage au gaz naturel et énergie solaire permet de réduire sensiblement les frais de chauffage. Les pompes à chaleur à gaz et les chaudières électrogènes sont des solutions tout aussi efficaces et orientées vers l'avenir. www.gaz-naturel.ch

* Etude PSI «Heizsysteme im Umweltprofil»/étude TEP «CO-Intensität des Stromabsatzes an Schweizer Endkunden».

gaz naturel 
L'énergie qu'on aime.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral des finances DFF
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL
Domaine Constructions
Gestion de projets

Concours de projets

à un degré selon une procédure ouverte pour architectes

Office fédéral du sport (OFSP) Agrandissement de la Haute école fédérale de sport de Macolin

Adjudicateur

Confédération suisse
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Gestion de projets

Objet du concours

L'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) lance un concours de projets destiné à des architectes assistés d'un ingénieur civil et d'un architecte paysagiste, afin de se voir proposer une solution pour l'agrandissement du bâtiment Haute école Place des Mêlèzes de l'Office fédéral des sports (OFSP) à Macolin. Il adjugera ensuite le mandat de gré à gré au lauréat.

La Haute école entend devenir un centre national de compétences en matière de prestations et de recherche dans le domaine des sciences et de la médecine du sport d'élite. La hausse constante de la demande implique la nécessité de construire une extension pour l'hydropurification et l'hydropurification. Le domaine du diagnostic de la performance doit pouvoir disposer de laboratoires regroupés en un même lieu, d'une salle de mesure et d'un couloir de course. Ces locaux seront complétés par des espaces d'accueil et de rencontre ainsi que des bureaux orientés vers la clientèle, qui caractériseront le travail du centre national de compétences sis à la Alpenstrasse, à Macolin.

Procédure

Il s'agit d'un concours de projets à un degré selon une procédure ouverte conforme à la loi fédérale sur les marchés publics (LMP, RS 172.056.1) ainsi qu'à l'ordonnance sur les marchés publics (OMP, RS 172.056.11). Le programme du concours est conforme à la norme SIA 142 et disponible en allemand.

Calendrier

Publication, obtention des documents	dès le 01.11.2013
Inscription	d'ici au 07.01.2014
Questions	d'ici au 24.01.2014
Remise des plans et des documents	d'ici au 02.04.2014
Remise de la maquette	d'ici au 16.04.2014
Fin de la procédure	prévue pour juin/juillet 2014

Jury

Juré(e)s spécialisé(e)s

Winkler Hanspeter, OFCL, architecte EPF SIA, président
Bender Stephanie, architecte EPFL FAS
Kramp Adrian, architecte FAS SIA SWB
Schmid Christoph, architecte EPF SIA, suppléant
Wullschleger Peter, architecte-paysagiste HES FSAP
Seidt Franka, OFCL, architecte ing. dipl. HES
Roth Alfred, OFCL, architecte ETS EPF SIA, suppléant

Conditions de participation

Peuvent participer les équipes de concepteurs composées d'un architecte assisté d'un ingénieur civil et d'un architecte paysagiste, ayant le domicile ou le siège social en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC/GATT sur les marchés publics, pour autant que l'Etat concerné accorde la réciprocité aux soumissionnaires suisses.

Indemnisation

Le jury dispose d'une somme totale de CHF 250'000 pour récompenser 5 à 10 projets. La part maximale pour d'éventuelles mentions s'élève à 20% de la somme des prix.

Inscription et obtention des documents

Le concours est publié sur le site www.simap.ch, dans TEC21 et TRACÉS. L'ensemble des documents du concours peuvent être consultés et téléchargés sur le site www.simap.ch. Numéro de la publication: 794879. Sont déterminants pour l'ensemble de la procédure les dispositions du programme du concours ainsi que les voies de recours indiquées dans l'appel d'offres publié sur la plateforme «simap.ch».

Harry Gugger, Professor of Architecture, Swiss Federal Institute of Technology (EPFL Lausanne), Switzerland.
Member of the Board of the Holcim Foundation since 2010.



"There is not enough sustainable construction and a need for further research. The Holcim Awards trigger this kind of research."

4th International Holcim Awards for sustainable construction projects. Prize money totals USD 2 million.



Renowned technical universities lead the independent juries in five regions of the world. They evaluate projects at an advanced stage of design against the "target issues" for sustainable construction and allocate additional prizes for visionary ideas of young professionals and students. Find out more at www.holcimawards.org

The Holcim Awards is an initiative of the Swiss based Holcim Foundation for Sustainable Construction. It is supported by Holcim and its Group companies and affiliates in around 70 countries, including Switzerland. Holcim Ltd is one of the world's leading suppliers of cement and aggregates.

 **Holcimawards**
for sustainable construction